

Правила

Система Łódzki Rower Publiczny (Лодзький міський велосипед), також відомої як ŁRP

Набирають чинності з 23.03.2026

I. Загальні положення.

1. Дані Правила визначають принципи та умови використання Łódzki Rower Publiczny (Лодзький міський велосипед) (далі: ŁRP), що запущена та функціонує в адміністративних межах міста Лодзь.
2. Правила ŁRP разом із Політикою конфіденційності безплатно удоступнені на вебсайті www.lodzkirowerpubliczny.pl, де можна ознайомитися з їх змістом, завантажити, відтворити та зберегти. Ці документи можна отримати в офісі Nextbike Polska S.A., з головним офісом у Варшаві, що є Оператором ŁRP.
3. Контакт:
Nextbike Polska S.A.
вул. Станевіцька 5
03 – 310 Варшава
е-mail: ck.lodz@nextbike.pl
тел.: 42 620 00 00
4. Системи Nextbike сумісні, тобто створення Облікового запису в одній із систем дозволяє користуватися прокатом велосипедів в інших містах, якщо Правила даної системи не передбачають іншого. Поточний список міст з системами Nextbike доступний за посиланням <https://nextbike.pl/o-nextbike/>.

II. Визначення.

1. **Мобільний застосунок** - мобільний застосунок, що дозволяє користуватися Системою ŁRP. Мобільний додаток можна використовувати на пристроях типу смартфон, з відповідною, дійсною системою Android, IOS або HarmonyOS, що дозволяють завантажити Мобільний застосунок з Інтернет-магазину. Застосунок доступний для безплатного завантаження в магазинах Google Play, Apple AppStore і AppGallery, а умовою завантаження та його використання є постійний доступ до Інтернету та реєстрація Облікового запису Клієнта в Системі ŁRP.
2. **Блокування Облікового запису** - превентивний захід, що полягає в запобіганні використанню Системи ŁRP, який може бути застосований Оператором у разі порушення Клієнтом положень цих Правил, зокрема порушення, що спричиняє шкоду елементам системи ŁRP.
3. **Контактний центр / КЦ ŁRP** - запущена Оператором послуга, яка забезпечує контакт Клієнта з Оператором через:
 - a. цілодобову гарячу лінію за номером: 42 620 00 00,
 - b. електронну пошту за адресою: ck.lodz@nextbike.pl,
 - c. Мобільний застосунок.

Інформація про роботу КЦ ŁRP доступна на вебсайті www.lodzkirowerpubliczny.pl

4. **Блокування O-lock** – засіб захисту Велосипеда у вигляді інтегрованого з рамою затискача «О», без якого неможливо завершити Прокат. Блокування також використовується для захисту Велосипеда під час використання функції Зупинку. Блокування O-lock встановлено на задньому колесі, під час руху воно залишається відкритим. Блокування являється комплектувальним аксесуаром кожного Велосипеда.
5. **Промо-ваучер / Бонус** - пропонується Оператором Ваучер, який надає можливість поповнити Рахунок Клієнта. Сума Ваучера і його призначення встановлюються Оператором і поверненню

не підлягають. Кошти з ваучерів використовуються в першу чергу, потім кошти, внесені Клієнтом.

6. **Цінник та Таблиця додаткових оплат** - цінник послуг та оплат в системі ŁRP є інтегральною частиною Договору. Цінник та Таблиця додаткових оплат є Додатком №1 до цих Правил і доступні на Вебсайті та в Мобільному застосунку.
7. **Час Прокату** - час, що відраховується з моменту взяття напрокат (розблокування) Велосипеда до моменту Повернення Велосипеда шляхом закриття Блокування O-lock. При цьому передбачається, що Зупинка зараховується в час Прокату
8. **GPS** – пристрій, встановлений на кожному Велосипеді, який відстежує положення та місце перебування Велосипеда.
9. **Ідентифікатор Клієнта** - індивідуальний номер, присвоєний Клієнту, який відповідає номеру мобільного телефону, вказаному під час реєстрації. Деталі реєстрації та ідентифікатори Клієнта описані в Розділі VI. Реєстрація.
10. **Karta Łodzianina** – спеціальна система знижок для мешканців Лодзі, якою керує Łódzka Organizacja Turystyczna (Лодзька туристична організація) (далі ŁOT) через веб-сайт www.kartalodzianina.pl та спеціальний застосунок Łódź.pl. За допомогою цієї системи користувачі можуть, зокрема, купувати абонементи на місцевий громадський транспорт у Лодзі. У системі ŁRP дійсний проїзний квиток, збережений у застосунку Łódź.pl, дає право користуватися велосипедами на пільгових умовах згідно з Тарифами у Додатку №1.
11. **Клієнт / Користувач** - фізична особа, учасник Системи ŁRP, який прийняв Правила, зареєструвався в Системі ŁRP, цим самим уклавши Договір з Оператором.
12. **Обліковий запис Клієнта / Рахунок** - персональний Обліковий запис Клієнта створений під час реєстрації для користування Системою ŁRP, а також стягнення оплат відповідно до Додатка №1 до Правил.
13. **«Migawka»** («Мігавка») - безконтактна електронна картка, яку видає Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne – Łódź Sp. z o. o. (ТОВ Міське транспортне підприємство—Лодзь), що є носієм електронних квитків на місцевий громадський транспорт у Лодзі. У системі ŁRP дійсний проїзний квиток, збережений на «Migawka», дає право користуватися велосипедами на пільгових умовах згідно з Тарифами у Додатку №1.
14. **Мінімальний баланс Рахунку** - мінімальний баланс на Рахунку, який повинен мати Клієнт, щоб мати право взяти Напрокат Велосипед. Мінімальний залишок на рахунку повинен становити щонайменше 0 злотих.
15. **Зона повернення** - визначена зона, у якій буде можливе повернення велосипеда поза Станцією ŁRP, Віртуальною станцією або Тимчасовою станцією. Зона повернення охоплює Зону I (центральна зона).
16. **Оператор** - компанія Nextbike Polska S.Аю, що надає послуги, пов'язані з обслуговуванням ŁRP, з головним офісом за адресою вул. Станевіцька 5, 03-310 Варшава, внесена до реєстру підприємств Державного судового реєстру, який веде Районний суд для м. ст. Варшави у Варшаві, XIV Господарський відділ Державного судового реєстру під номером KRS 0000646950, REGON 021336152, NIP 8951981007.
17. **Перевірочна транзакція** - процедура, яка полягає у стягненні суми в розмірі 1 злотого, коли Клієнт прикріплює кредитну або дебетову картку до ŁRP з метою верифікації картки та коштів на рахунку. Списана сума буде повернена протягом 14 днів з моменту її стягнення.
18. **Політика конфіденційності** - окремий від Правил документ Оператора, в якому вказані умови обробки Оператором персональних даних Клієнта. Політика конфіденційності доступна за адресою <https://lodzkirowerpubliczny.pl/polityka-prywatnosci/>.

19. **Роз'яснювальне провадження** - юридичні та фактичні дії, прийняті Оператором для визначення обставин і подій, що виникли в зв'язку з використанням Велосипедів, зокрема, пов'язаних з порушенням Правил, ДТП, зіткненнями або пошкодженням майна Оператора.
20. **Зупинка** - функція, що дозволяє паркувати Велосипед без його Повернення. Зупинка доступна з рівня Мобільного застосунку.
21. **Правила** - ці Правила, що описують принципи та умови користування системою ŁRP, зокрема обсяг прав та обов'язків, а також відповідальність осіб, які користуються можливістю Прокату Велосипедів у Системі ŁRP.
22. **Стандартний велосипед** - основний тип велосипеда, який надає Оператор в системі ŁRP. Велосипед призначений для використання однією особою віком від 13 років та зростом від 150 до 200 см. Велосипед має 26-дюймові колеса з ободами та вантажність до 120 кг самого велосипедиста. Він обладнаний кошиком місткістю 15 літрів.
23. **Сервіс ŁRP** – здійснювана Оператором діяльність, пов'язана з експлуатацією, ремонтом і технічним обслуговуванням Системи ŁRP.
24. **Станція ŁRP** – місце взяття Напрокат та Повернення Клієнтами Велосипедів позначених символом ŁRP, оснащених у Тотем та велосипедні стійки, де Велосипеди паркуються (повертаються) за допомогою Блокування O-lock. Інформація про місцеперебування станції ŁRP доступна на вебсайті та в Мобільному застосунку.
25. **Тимчасова станція** – тимчасове місце для Оренди та Повернення Велосипедів Клієнтами ŁRP, позначене символом ŁRP. Інформація про розташування Тимчасових станцій знаходиться на Веб-сайті та в Мобільному застосунку.
26. **Віртуальна станція** – місце Прокату та Повернення Велосипедів Клієнтами, де Велосипеди паркуються (повертаються) за допомогою замка O-lock. Інформація про розташування Станцій ŁRP знаходиться на Веб-сайті та в Мобільному застосунку.
27. **Зона користування** – адміністративні кордони міста Лодзь.
28. **Зона I (центральна зона)** - місце Прокату та Повернення Велосипедів Клієнтами, позначене символом ŁRP та обладнане стійками для велосипедів, де Велосипеди паркуються (повертаються) за допомогою Блокування O-lock. Зона охоплює вулицю Пьотковську від площі Вольності включно до проспекту Пілсудського/Міцкевича. Зразок позначеної велостійки в Зоні I (центральна зона) наведено у Додатку № 2.
29. **Вебсайт** - запущена Оператором інтернет-сторінка www.lodzkirowerpubliczny.pl, що містить необхідні дані для початку та подальшого користування ŁRP.
30. **Система ŁRP** - запущена Оператором система прокату Велосипедів, що охоплює, зокрема, Велосипеди, технічну інфраструктуру, програмне забезпечення та обладнання, яке надає можливість Прокату, Зупинки та Повернення Велосипедів.
31. **Інформаційний тотем/тотем** - елемент станції ŁRP, який містить інформацію, необхідну для запуску та використання Системи ŁRP.
32. **Договір** - договір Клієнта з Оператором, який визначає взаємні права та обов'язки, викладені в даних Правилах. Договір, який охоплює положення Правил вважається укладеним автоматично в момент реєстрації Клієнта в ŁRP і за умови надання Клієнтом заяви про прийняття Правил. Адміністратором Персональних Даних є Nextbike Polska S.A.
33. **Прокат Велосипеда / Прокат** - розблокування Велосипеда за допомогою Ідентифікатора Клієнта або будь-яким іншим способом, описаним в Розділі VII п. 2 з метою здійснення поїздки. Процес Прокату докладно описаний в Розділі VII. Правил.
34. **Кодовий замок/затискач** - додатковий трос, який використовується для захисту Велосипеда в ситуації, зазначеній в пункті 4 Розділу X. Це комплектувальний аксесуар для кожного Велосипеда.

- 35. Повернення Велосипеда / Повернення** - повернення Велосипеда на Станцію ŁRP, Віртуальну станцію, Тимчасову станцію або в Зоні повернення шляхом замикання Блокування O-lock. Процес Повернення описує Розділ X Правил. Використання функції Зупинки не вважається Поверненням Велосипеда.

III. Загальні принципи користування Системою ŁRP

1. Умовою користування Системою ŁRP є подання Клієнтом: необхідних при реєстрації персональних даних, прийняття умов, зазначених в даних Правилах, здійснення перевіркою транзакції, натискання на посилання активації. Крім того, умовою користування ŁRP є утримання Мінімального балансу Рахунку Клієнта на момент кожного прокату в розмірі мінімум 0 зл. (Прописом: нуль злотих).
2. Особи, які досягли 13-річного віку, але не досягли 18 років (далі по тексті - неповнолітні), можуть користуватися ŁRP за згодою одного зі своїх батьків або законного опікуна. Один з батьків або законний опікун несе відповідальність за будь-який можливий збиток, що виник зокрема, через невиконання або неналежне виконання Договору, а також зобов'язується покрити поточні зобов'язання, зазначені у Додатку №1. Потрібно, щоб згода як мінімум одного з батьків або законного опікуна на використання Облікового запису неповнолітнім була відправлена Оператору:
 - a. у вигляді листа електронною поштою на адресу ck.lodz@nextbike.pl,
 - b. рекомендованим листом на адресу Оператора,
 - c. подана особисто в офісі Оператора.

Згода повинна містити:

- d. номер телефону неповнолітнього, на який зареєстрований Обліковий запис,
- e. ім'я та прізвище одного з батьків або законного опікуна,
- f. згоду на використання Системи ŁRP неповнолітнім,
- g. ім'я та прізвище неповнолітнього,
- h. дату народження неповнолітнього,
- i. власноручний підпис або кваліфікований електронний підпис одного з батьків/законного опікуна (у випадку, зазначеному в Розділі III, п. 2.а),
- j. дату і місце видачі згоди.

Зразок згоди доступний на вебсайті www.lodzkirowerpubliczny.pl.

3. Клієнт може взяти напрокат одночасно до 4 Велосипедів.
4. Використання Велосипедів Системи ŁRP може здійснюватися виключно в некомерційних цілях.
5. Сторони Договору зобов'язані повідомляти одна одну про будь-яку зміну адреси або інших ідентифікаційних даних сторін, наданих при реєстрації в Системі.

IV. Відповідальність та зобов'язання.

1. Оператор надає послуги, пов'язані з обслуговуванням Системи ŁRP, та несе відповідальність за її належне функціонування.
2. Оператор не несе відповідальності за прямі або непрямі збитки та упущену вигоду, що виникли в результаті неналежного виконання Клієнтом Договору, або за інші збитки, за які несе відповідальність Користувач. Вищезазначене положення не впливає на дію статті 473 Цивільного кодексу щодо договору із Клієнтом.
3. Клієнт зобов'язується дотримуватися умов Правил, зокрема, вносити узгоджену плату та користуватися Велосипедом відповідно до принципів, викладених в Правилах.

4. Клієнт несе відповідальність за використання Велосипеда відповідно до його призначення та умов Правил, а також відповідно до законів. У разі недотримання умов, викладених в Правилах, Оператор має право заблокувати Обліковий запис Клієнта. Детальні умови Блокування Облікового запису описані в Розділі XII цих Правил.
5. Користувач зобов'язаний захищати свої дані для входу в систему, щоб треті особи їх не отримали, оскільки з нього можуть бути стягнуті кошти за використання послуги особами, які отримали його дані для входу з його вини.
6. Клієнт несе відповідальність за всі пошкодження та збитки, викликані недотриманням Правил. З Клієнта може бути стягнута вартість ремонту таких збитків, включаючи вартість відновлення велосипеда, як зазначено в Додатку 1 Цінник та Таблиця додаткових оплат в Системі ŁRP. За виконання необхідних ремонтних робіт, Оператор виставить Клієнту рахунок або рахунок-фактуру ПДВ.
7. Клієнт несе повну відповідальність та зобов'язується сплатити всі штрафи, збори тощо, накладені на Клієнта під час користування Велосипедом, які виникли з вини Клієнта.
8. Велосипед є доповненням до громадського транспорту. Забороняється використовувати велосипеди ŁRP для гірських поїздок, стрибків, каскадерських трюків, а також використовувати велосипед для перетягування або штовхання будь-чого. Перевозити багаж можна тільки в призначеному для цього кошику, не можна що-небудь вішати на раму або інші елементи велосипеда. Заборонено їздити на одному велосипеді у кількості більше однієї особи.
9. Забороняється користуватись Велосипедами ŁRP особам, які перебувають під впливом алкоголю або інших одурманюючих засобів, психотропних речовин або еквівалентних засобів в розумінні законодавчих актів щодо протидії наркоманії; сильнодіючих противоалергенних препаратів, інших медикаментів, при застосуванні яких забороняється або рекомендується утриматися від керування транспортними засобами.
10. Забороняється перевозити Велосипеди ŁRP автомобілями та іншими приватними транспортними засобами, що належать приватним особам. Заборона не поширюється на громадський транспорт за умови, що правила перевезення допускають таку можливість.
11. Забороняється використовувати захисні пристрої, які не є елементами Системи ŁRP для знерухомилення Велосипеда. Оператор залишає за собою право усунути невідповідний захист, який застосовується Клієнтом. Всі витрати, пов'язані з відновленням велосипеда до стану, який дозволяє здійснювати прокат, несе Клієнт.
12. Клієнт несе відповідальність за Велосипед з моменту отримання його Напрокат до моменту Повернення.
13. У разі відсутності повернення Велосипеда з будь-якої причини, в тому числі в разі його крадіжки або втрати, з Клієнта буде стягуватися сума еквівалентна вартості Велосипеда відповідно до Додатка № 1 за кожен втрачений Велосипед.
14. Клієнт зобов'язується повернути Велосипед в тому ж стані, як в момент Прокату. Зокрема, Клієнт зобов'язаний вжити заходів для запобігання забруднення і пошкодження, крім стандартного використання та крадіжки Велосипеда, взятого Напрокат.
15. У випадку крадіжки Велосипеда, здійсненої під час Прокату, Клієнт зобов'язаний негайно повідомити про це КЦ ŁRP відразу після встановлення факту даної події.
16. У разі неправильного Повернення велосипеда з вини Клієнта, Клієнт несе витрати на подальший прокат, а також несе відповідальність за можливу крадіжку та пошкодження. У разі виникнення труднощів з Поверненням Велосипеда, Клієнт зобов'язаний звернутися до КЦ ŁRP.

V. Платежі.

1. Оплати в Системі ŁRP нараховуються відповідно до тарифів, зазначених в Додатку № 1 Цінник та Таблиця додаткових оплат, доступному на Вебсайті, в Мобільному застосунку і в КЦ ŁRP. Підставою для нарахування оплат за використання Велосипеда є Час Прокату.

2. Оплата послуг та продуктів, пропонованих в рамках Системи ŁRP здійснюватиметься шляхом уповноваження Оператора Системи ŁRP стягувати з кредитної або дебетової карти всі нараховані збори, включаючи заборговані суми у зв'язку з кожним продовженням прокатом, оплатами за шкоду, крадіжку або втрату Велосипеда / Велосипедів.
3. Інформація про платіжні картки обробляється зовнішнім постачальником послуг, ця інформація не зберігається та не доступна Оператору.
4. Всі платежі переводяться на рахунок Оператора.
5. За бажанням Клієнта Оператор надасть Клієнту рахунок-фактуру ПДВ. Для цього Клієнт зв'яжеться з Оператором через електронну пошту на адресу електронної пошти Оператора, щоб надати дані, необхідні для виставлення рахунку-фактури ПДВ.
6. У разі, коли нараховані оплати за проїзд перевищують наявні засоби, Клієнт зобов'язаний поповнити свій рахунок мінімум до сальдо, що дорівнює 0 злотих протягом 7 робочих днів. У разі не погашення заборгованості, Оператор зберігає за собою право застосувати відповідні юридичні кроки проти Клієнта, спрямовані на отримання оплати на підставі виконаного Договору, що призводить до блокування Облікового запису до моменту погашення заборгованості. Оператор має право стягувати відсотки за прострочення з дати настання терміну платежу до фактичної дати оплати в повному обсязі.
7. Якщо у Клієнта є заборгованість перед Оператором, Оператор послуг залишає за собою право передавати інформацію про заборгованості суб'єктам, встановленим відповідним законодавством. Клієнт визнає, що Оператор ŁRP має право передати свої належні суми щодо Клієнта, що виникають з Договору, третім особам, що буде уповноважувати ці треті особи вимагати від Клієнта погасити ці заборговані суми. Оператор ŁRP залишає за собою право доручити компанії зі стягнення боргів стягнення заборгованості від Клієнта
8. Повернення сум, сплачених у рахунок Прокату, може бути здійснене після розірвання Договору.
9. Сума Промо-ваучера, зарахована на рахунок Клієнта, не повертається. Вона використовується перед коштами, внесеними Клієнтом. Деталі: сума, термін дії та підстава для надання промо-ваучера викладені в чинних правилах проведення акції, доступних на Вебсайті.

VI. Реєстрація

1. Обов'язковою умовою використання Системи ŁRP є попередня реєстрація Клієнта в Системі та прикріплення кредитної або дебетової картки.
2. Реєстрація може бути здійснена через:
 - a. Вебсайт,
 - b. Мобільний застосунок,
 - c. телефонний контакт з КЦ ŁRP.
3. Під час процесу реєстрації відповідно до Розділу VI, пп. 2.a, 2.b і 2.c необхідно надати наступні персональні дані:
 - a. номер мобільного телефону,
 - b. ім'я та прізвище,
 - c. контактну адресу, тобто місто, вулицю, включаючи номер квартири/будинку, поштовий індекс, країну
 - d. електронну адресу,
 - e. номер PESEL.

Клієнт повинен вказати, що він/вона прочитав(ла) та приймає Правила Системи ŁRP, а також ознайомився(лась) з Політикою конфіденційності Системи ŁRP.

4. Після успішної реєстрації Клієнт отримує автоматично згенерований PIN-код, який разом з номером телефону використовується для входу в Обліковий запис Клієнта. Дані для входу відправляються по SMS на вказаний номер телефону.
5. Для завершення процесу реєстрації на вказану електронну адресу буде надіслано посилання для підтвердження даних. Обліковий запис Клієнта залишатиметься неактивним, поки дані не будуть підтверджені. Перехід за посиланням активує обліковий запис, з цього моменту можна буде взяти Напрокат Велосипед. Посилання для підтвердження дійсне протягом 24 годин з моменту отримання електронного листа. Після закінчення цього періоду повторна перевірка даних буде можлива лише після створення нового посилання за допомогою Мобільного застосунку, Вебсайту або зателефонувавши до КЦ ŁRP.
6. Обліковий запис клієнта набуває статусу активного, коли виконуються всі наступні умови:
 - a. Обліковий запис клієнта містить всі дані, необхідні для реєстрації,
 - b. Клієнт перейшов за посиланням для підтвердження,
 - c. прив'язана кредитна або дебетова картка,
 - d. підтримується мінімальний залишок на рахунку,
 - e. у випадку неповнолітніх, після надання згоди одного з батьків або законного опікуна.
7. Облікові записи Клієнтів з неправильними персональними даними та без прив'язаної кредитної або дебетової картки можуть бути автоматично видалені з бази даних ŁRP.

VII. Прокат.

1. Велосипед можна взяти Напрокат після того, як будуть виконані вимоги, викладені в розділі VI.п.6
2. Велосипед ŁRP можна взяти напрокат через:
 - a. Мобільний застосунок,
 - b. контакт з КЦ ŁRP.
3. Взяти напрокат Велосипед можна на будь-якій Станції ŁRP, Тимчасовій станції, Віртуальній станції або у Зоні повернення.
4. У випадку, якщо Клієнт бере напрокат той самий Велосипед протягом 15 хвилин після завершення прокату, оплати за Час прокату Велосипеда продовжують нараховуватися (оплата буде нараховуватися з моменту реєстрації в застосунку Повернення першого прокату).
5. Клієнт зобов'язаний перед поїздкою переконатися, що Велосипед придатний до використання, зокрема, шини Велосипеда накачані, гальма справні та працює освітлення. Клієнт зобов'язується перед тим, як взяти велосипед напрокат, переконатися, що він має кодовий замок, також відомий як затискач. Якщо він відсутній, Клієнт зобов'язаний повідомити про його відсутність в КЦ ŁRP або за допомогою Мобільного застосунку.
6. Якщо під час прокату були виявлені які-небудь пошкодження Велосипеда, Клієнт зобов'язаний негайно повідомити про проблему в КЦ ŁRP або через Мобільний застосунок і, якщо це можливо, залишити Велосипед на найближчій Станції.
7. У разі ДТП або зіткнення під час прокату Велосипеда Клієнт зобов'язується скласти заяву або викликати поліцію на місце події. Щобільше, в разі настання вищевказаної події Клієнт зобов'язаний повідомити про вищезазначене КЦ ŁRP протягом максимум 24 годин з моменту настання події.
8. Взятий напрокат Велосипед можна використовувати в Зоні користування. Під час Прокату Користувач може покинути Зону користування, але зобов'язаний повернутися до закінчення Прокату і повернути його на Станцію ŁRP, Тимчасову станцію, Віртуальну станцію або у Зоні повернення, в іншому випадку з Користувача стягується плата відповідно до Додатка №1.

VIII. Час Прокату.

1. Відлік часу Прокату починається з моменту розблокування Велосипеда відповідно до Розділу VII, п. 2 Правил. Він закінчується в момент Повернення Велосипеда відповідно до Розділу X Правил.
2. Клієнт повинен повернути велосипед, не перевищуючи максимальний Час Прокату 12 годин. У разі перевищення максимального Часу Прокату стягується плата відповідно до Додатка №1.
3. Час прокату Велосипеда продовжуватиметься, якщо той самий Велосипед Повертається і береться Напрокат протягом 15 хвилин після повернення Велосипеда.

IX. Зупинка

1. Оператор за допомогою функції Зупинка дозволяє паркувати Велосипед під час поточного Прокату. Використання функції Зупинка не рівнозначне Поверненню велосипеда.
2. Функція Зупинка доступна лише в Мобільному застосунку. Після її вибору необхідно закрити вручну Блокування O-lock.
3. Тривалість Зупинки входить в Час Прокату.

X. Повернення

1. Повернення велосипеда ŁRP можливе на Станції ŁRP, Тимчасовій станції, Віртуальній станції або в Зоні повернення одним з наступних способів:
 - a. Безплатне повернення - повернення Велосипеда на Станції ŁRP, Тимчасову станцію, Віртуальну станцію або в Зоні повернення після взяття Напрокат на Станції ŁRP, Тимчасовій станції, Віртуальній станції або в Зоні повернення,
 - b. Преміум-повернення - Повернення Велосипеда ŁRP на Станції ŁRP, Тимчасовій станції, Віртуальній станції після взяття Напрокат за межами Станції ŁRP, Тимчасової станції, Віртуальної станції або Зони повернення.

Розмір бонусу за спосіб Повернення X.1 b вказані в Додатку № 1.

2. Бонус за Преміум-повернення (як зазначено в Розділі X, п 1b) буде нараховано, якщо Клієнт, який не є тим, хто віддав той самий Велосипед за межами Станції ŁRP, Тимчасової станції, Віртуальної станції або Зони повернення, доставить його на Станцію ŁRP, Тимчасову станцію, Віртуальну станцію. Кошти Преміум-повернення не підлягають поверненню та використовуються для поїздки в першу чергу перед коштами, внесеними Клієнтом.
3. Клієнт повертає Велосипед на Станцію ŁRP, Тимчасовій станції, Віртуальній станції або в Зоні Повернення шляхом замикання Блокади O-lock. Велосипед слід паркувати відповідно до правил, не перешкоджаючи велосипедному, автомобільному або пішохідному руху. Правильне закріплення Велосипеда підтверджується звуковим сигналом. Обов'язок Клієнта – переконатися через Мобільний застосунок або контакт з КЦ ŁRP, що Велосипед був правильно повернений. Повернення велосипеда в місце, інше ніж Станція ŁRP, Тимчасова станція, Віртуальна станція або Зона Повернення в Зоні I (Центральна зона), передбачає стягнення додаткової плати відповідно до Додатку № 1. Клієнт отримає PUSH-повідомлення з інформацією про стягнення додаткової плати у разі увімкнення такої функції в Мобільному застосунку Клієнтом. Оператор дозволяє автоматичне скасування цієї плати за умови, що Клієнт знову орендує щойно повернений Велосипед протягом 15 хвилин після завершення Прокату і поверне його на Станцію ŁRP, Тимчасову станцію, Віртуальну станцію або в Зоні Повернення в Зоні I (Центральна зона).
4. У разі виникнення труднощів з Поверненням Велосипеда ŁRP, Клієнт повинен, стоячи біля Велосипеда, негайно зв'язатися з КЦ ŁRP.
5. Клієнт несе відповідальність за повернення та належний захист велосипеда. Невиконання цієї вимоги може призвести до:

- a. нарахування плати за користування Велосипедом відповідно до цінника, а у випадку Прокату, що перевищує максимальний Час Прокату, нарахування додаткової плати відповідно до Додатка № 1 до Правил.
- b. нарахування плати за втрату, крадіжку або пошкодження Велосипеда відповідно до Додатка №1 до Правил,
- c. нарахування плати за Повернення Велосипеда у важкодоступному місці (під важкодоступними місцями маються на увазі, наприклад, закриті автостоянки в торгових центрах, закриті житлові комплекси, приватна власність та інші важкодоступні місця, наприклад, густі кущі, канали, будь-які гаражі та закриті приміщення, дахи і т.д.), згідно з Додатком № 1 до Правил,
- d. нарахування плати за Повернення Велосипеда за межами Станції ŁRP, Тимчасової станції, Віртуальної станції або за межами Зони повернення, але в межах Зони користування відповідно до Додатка №1 до Правил,
- e. нарахування плати за Повернення Велосипеда за межами Зони користування відповідно до Додатка № 1 до Правил.

Плати сумуються.

- 6. Плата, зазначена в Розділі X, п. 5.b, може бути відповідно зменшена за заявою Користувача, якщо Велосипед буде знайдено протягом 30 днів з дня повідомлення про його втрату.

XI. Ремонт та аварії.

- 1. Про всі аварії слід повідомляти за телефоном в КЦ ŁRP або в Мобільному застосунку відразу ж після їх виявлення. У разі кожної аварії, що перешкоджає подальшому руху, Клієнт зобов'язаний зупинитись і проінформувати за телефоном КЦ ŁRP, а також, якщо це можливо, доставити Велосипед на найближчу Станцію ŁRP, Тимчасову станцію, Віртуальну станцію або залишити в Зоні повернення.
- 2. Забороняється самостійно здійснювати будь-які ремонти, модифікації, заміни деталей у взятому напрокат Велосипеді. Єдиним уповноваженим для таких дій суб'єктом є Сервіс ŁRP.
- 3. Рекомендуємо, щоб Клієнт мав можливість зв'язатися з КЦ ŁRP протягом всього часу Прокату Велосипеда.

XII. Блокування Облікових записів Користувачів.

- 1. Оператор залишає за собою право тимчасово заблокувати Обліковий запис Клієнта в Системі ŁRP в разі недотримання умов використання Велосипедів ŁRP, що містяться в цих Правилах.
- 2. Зокрема, Блокування Облікового запису може наступити, якщо Клієнт:
 - a. не заповнив персональні дані, зазначені в Розділі VI. цих Правил,
 - b. використовує велосипед не за призначенням,
 - c. залишає велосипед незахищеним під час Прокату.
- 3. Обліковий запис також може бути заблокований, якщо велосипед зник після того, як Клієнт взяв його напрокат.
- 4. Постійне блокування Облікового запису Клієнта унеможливорює в майбутньому створення іншого Облікового запису та рівносильне розірванню Договору з Клієнтом з його вини.

XII. Рекламация

- 1. Рекламация - це вираження Клієнтом незадоволення послугою або ходом процесу, пов'язаного з наданою послугою.
- 2. Рекламация повинні містити принаймні такі дані, як: ім'я, прізвище, номер телефону, що дозволяють ідентифікувати Клієнта. У разі відсутності даних, що дозволяють ідентифікувати Клієнта, Оператор залишить скаргу без розгляду.

3. Всі рекамації, що стосуються послуг, наданих на підставі Правил, можуть бути подані Клієнтом:
 - a. електронною поштою на адресу вказану в Розділі I п. 3,
 - b. електронною поштою через контактну форму на Вебсайті,
 - c. через Мобільний застосунок,
 - d. телефоном,
 - e. рекомендованим листом на поштову адресу Оператора, зазначену в Розділі I п. 3,
 - f. особисто в головному офісі Оператора.
4. Якщо дані або інформація, зазначені в рекамації, вимагають доповнення, перед розглядом рекамації Оператор просить Клієнта, що подає рекамацію, доповнити її в зазначених місцях. Перед розглядом рекамації Оператор може також попросити Клієнта доповнити дані Облікового запису, як того вимагають положення Правил, протягом зазначеного періоду. Якщо дані не будуть доповнені, Оператор залишить рекамацію без розгляду.
5. Рекомендований термін подачі рекамації – до 7 днів від дати події, що стала причиною рекамації.
6. Пред'явлення Рекламації не звільняє Клієнта від обов'язку своєчасного виконання зобов'язань щодо Оператора.
7. Оператор розглядає рекамацію протягом 14 днів з дня її отримання. Оператор може протягом 14 днів з дня отримання рекамації вимагати доповнення даних, необхідних для її розгляду. Якщо необхідно доповнити рекамацію, термін розгляду рекамації починається з дня доставлення підтверджуючих документів або додаткових пояснень / інформації Оператору. Якщо термін розгляду рекамації не може бути дотриманий, Оператор проінформує Клієнта про затримку, вказавши причину затримки (обставини, які необхідно встановити) і очікувану дату розгляду рекамації.
8. Відповідь на рекамацію буде відправлена Клієнту електронною або звичайною поштою на адресу для кореспонденції в порядку, зазначеному в рекамації. Оператор може відправити відповідь на іншу адресу / адресу електронної пошти, вказану для кореспонденції Клієнтом, що подає рекамацію.
9. Клієнт має право оскаржити рішення, винесене Оператором. Оскарження буде розглянуто протягом 14 днів з дня його надходження в КЦ ŁRP. Оскарження повинно бути подано одним із таких способів:
 - a. електронною поштою на адресу, вказану в Розділі I п. 3,
 - b. електронною поштою через контактну форму на Вебсайті,
 - c. рекомендованим листом на поштову адресу Оператора, зазначену в Розділі I п. 3,
 - d. особисто в головному офісі Оператора.
10. Клієнт може:
 - a. направити оскарження рішення Оператора безпосередньо в КЦ ŁRP протягом 14 днів від дати отримання відповіді на рекамацію,
 - b. подати позов проти Оператора до компетентного загального суду.

XIII. Припинення Договору

1. Відмова від Договору
 - a. Клієнт може відмовитись від Договору на підставі положень права, без вказівки причини, протягом 14 днів від дати його укладення. Термін вважається дотриманим, якщо до його закінчення Клієнт відправить Оператору заяву про відмову від Договору
 - b. Клієнт може відмовитись від Договору шляхом:

- i. надсилання Оператору заяви про відмову від Договору на електронну адресу, зазначену в Розділі I п. 3. Зразок документа доступний за посиланням: www.lodzkirowerpubliczny.pl.
 - ii. відправлення Оператору рекомендованим листом на поштову адресу, вказану в Розділі I п. 3, письмової заяви про відмову від Договору. Для цього Клієнт може використовувати форму відмови, що міститься в Додатку № 2 до Закону про права споживачів (Зб. Законодавчих актів від 2024 року, п. 1796), але це не обов'язково.
- c. У разі відмови від Договору Договір вважається не укладеним. У разі відмови від Договору кожна зі Сторін зобов'язана повернути іншій стороні все, що вона отримала відповідно до Договору. Повернення заборгованостей відбувається не пізніше, ніж протягом 14 днів з дати отримання Оператором заяви про відмову від Договору. Повернення платежів здійснюється з використанням тих же способів оплати, які використовувалися Клієнтом у вихідній транзакції, якщо тільки Клієнт не вказав інше рішення в заяві про відмову від Договору. Інше рішення має бути зазначено Клієнтом у поданій заяві.
- d. Якщо на вимогу Клієнта, надання послуг почнеться ще до закінчення терміну відмови від Договору, то Користувач зобов'язаний оплатити надані послуги, надані до моменту відмови від Договору. Повернення коштів, що залишилися на рахунку, відбувається не пізніше 14 днів з моменту розгляду Оператором заяви про відмову від Договору.
- 2. Розірвання Договору за заявою Клієнта.**
- a. Клієнт має право розірвати Договір. Клієнт може повідомити про розірвання договору наступним чином:
 - i. Електронною поштою на адресу, вказану в Розділі I п.3,
 - ii. Електронною поштою через контактну форму на Вебсайті,
 - iii. рекомендованим листом на поштову адресу Оператора, зазначену в Розділі I п.3,
 - iv. особисто в головному офісі Оператора.
 - b. Розірвання Договору настає негайно, не пізніше ніж протягом 14 днів від дати вручення повідомлення про розірвання Договору Оператору. Результатом розірвання договору є ліквідація Оператором Облікового запису Клієнта в Системі ŁRP.
 - c. Перед відправленням повідомлення про розірвання Договору Клієнт зобов'язаний поповнити свій Рахунок на суму 0 злотих. Розірвання Договору в ситуації, коли залишок на Рахунку Клієнта від'ємний, не впливає на право Оператора вимагати відшкодування суми, що дорівнює неврегульованій Клієнтом заборгованості за надані Оператором послуги.
 - d. Якщо кошти на Рахунку Клієнта перевищують 0 злотих в день розірвання Договору, вони будуть повернуті на банківський рахунок, вказаний Клієнтом в заяві, якщо тільки у повідомленні про розірвання Договору Клієнт не погодився з іншим рішенням. Інше рішення має бути зазначено Клієнтом у поданій заяві. Повернення коштів буде здійснено протягом максимум 14 днів з дати розірвання Договору. У випадку, якщо відшкодування коштів буде пов'язане з необхідністю понесення додаткових витрат з боку Оператора у вигляді витрат на грошовий переказ, ці витрати будуть вираховані із засобів, що належать Клієнту до відшкодування.
- 3. Оператор може розірвати Договір з 7-денним (семиденним) періодом повідомлення у разі виникнення вагомої причини, якою може бути, зокрема, ліквідація Системи ŁRP або припинення чи зміна сфери застосування Системи ŁRP.**

4. Розірвання Оператором Договору про надання послуг в електронному вигляді відбувається шляхом направлення заяви про розірвання Договору про надання послуг в електронному вигляді на адресу електронної пошти Користувача, вказану в Обліковому записі Користувача, або шляхом подання заяви Користувачеві будь-яким іншим способом.

XIV. Прикінцеві положення.

1. Прийняття цих Правил та Прокат Велосипеда прирівнюється до: довідки про стан здоров'я, що дозволяє безпечно пересуватися на Велосипеді; вміння керувати Велосипедом; наявності необхідної за законодавством кваліфікації та знання правил дорожнього руху.
2. Оператор залишає за собою право розірвати Договір з 14-денним попереднім повідомленням, якщо Клієнт порушує положення цих Правил (наприклад, не повернув Велосипед у встановлений термін), а Клієнт може пред'являти претензії до Оператора, пов'язані з поверненням коштів на Рахунок Клієнта, якщо раніше вони не були використані Оператором для покриття необхідних зобов'язань, що обтяжують Клієнта.
3. Правила можуть бути змінені з поважної причини, якою вважається:
 - a. зміна в законодавстві або його тлумаченні, що обґрунтовують необхідність внесення змін до Правил;
 - b. зміна в послугі, в тому числі в обсязі або способі її надання;
 - c. впровадження нової послуги;
 - d. повне або часткове припинення надання послуги
 - e. міркування захисту конфіденційності, безпеки та запобігання зловживанням;
 - f. усунення можливих сумнівів або двозначності тлумачення;
 - g. зміна даних, зазначених в Правилах, у тому числі Оператора.

Зміни набирають чинності протягом 14 днів з дня інформування Користувача про зміни в Правилах шляхом публікації на вебсайті та надсилання на адресу електронної пошти Користувача. Якщо Користувач не приймає зміни до Правил, він може розірвати Договір з негайним вступом в силу, направивши повідомлення про розірвання не пізніше 14 днів з моменту інформування Користувача про зміни до Правил.

4. Питання, не охоплені цими Правилами, регулюються відповідними положеннями польського законодавства, зокрема Цивільним кодексом та Законом про дорожній рух.
5. У випадку будь-яких розбіжностей між польською та іноземною версіями Правил, інтерпретація здійснюється на основі польської версії.

Додаток № 1 Цінник та таблиця додаткових оплат

Стандартний цінник для Велосипеда у Системі ŁRP		
Оплата за прокат (Вартості за окремі часові проміжки сумуються)	Часовий проміжок	Вартість брутто
	до 20 хвилин	0 зл
	від 21-ї хвилини до 60-ї хвилини	4 зл
	розпочата друга година	6 зл
	кожна наступна розпочата година понад 2 години	10 зл
Пільговий цінник* для Велосипеда у Системі ŁRP		
Оплата за прокат (Вартості за окремі часові проміжки сумуються)	Часовий проміжок	Вартість брутто
	до 30 хвилин	0 зл
	від 31-ї хвилини до 60-ї хвилини	4 зл
	розпочата друга година	6 зл
	кожна наступна розпочата година понад 2 години	10 зл
Оплата за перевищення 12 годин прокату		500 зл
Оплата за крадіжку, втрату або пошкодження Велосипеда		5 000 зл

Оплати сумуються.

*Після пов'язання вашого облікового запису з чинним проїзним квитком, збереженим на картці Migawka або в застосунку Łódź.pl.

Додаткові оплати

Бонус за доставлення Велосипеда на Станцію (Преміум-повернення)	5 зл
Повернення велосипеда за межами Станції або за межами Зони повернення, але в межах Зони користування	200 зл
Повернення велосипеда у важкодоступному місці	500 зл
Повернення велосипеда за межами Зони користування	500 зл

Додаткові оплати сумуються

Додаток № 2

Наклейка на позначених велосипедних стійках у вигляді перевернутої літери "U", що становлять Зону I (центральну зону).

